

FITTING THE HELMET TO YOUR HEAD

FOLLOW THESE 5 SIMPLE STEPS TO LEARN HOW TO PROPERLY FIT AND WEAR YOUR HELMET. YOU WILL NEED A MIRROR.

STEP 1: WEAR IT IN THE PROPER POSITION

Always wear a helmet low in the front to protect the forehead. See Figure 1 below for the proper way to wear a helmet. Figure 2 is incorrect fit.



STEP 2: ADJUSTING THE STRAPS

The front and rear straps should join at a point slightly below and in front of the ears. See Figure 3.

STEP 3: ADJUSTING THE CHIN STRAP

Always wear the helmet with the chin strap buckle fastened and the strap pulled tight. Make sure the strap is well back against the throat, NOT on the point of the chin. Straps worn on the point of the chin increase the chance of the helmet coming off in an accident. Figures 4 and 5 show how to fasten and release the buckle and Figure 6 shows proper placement of the chin strap.

POUR AJUSTER LE CASQUE À VOTRE TÊTE

SUIVEZ CES 5 POINTS SIMPLES POUR APPRENDRE COMMENT AJUSTER ET PORTER CORRECTEMENT VOTRE CASQUE. VOUS AUREZ BESOIN D'UN MIROIR.

1 - PORTEZ-LE DANS LA POSITION CORRECTE

Portez toujours le casque bas sur le devant pour protéger votre front. Voir Figure 1 ci-dessous pour la manière correcte de porter le casque. La figure 2 est une manière incorrecte de le porter.



2 - AJUSTER LES SANGLES

Les sangles avant et arrière doivent se joindre sur un point légèrement en dessous et en face des oreilles. Voir Figure 3.

3 - ADJUSTER LA MENTONNIÈRE

Portez toujours le casque avec la boucle de la mentonnière attachée et la sangle bien serrée. Assurez-vous que la sangle est bien à l'arrière contre la gorge, NON PAS sur la pointe du menton. Les sangles portées sur la pointe du menton augmentent la possibilité que le casque s'en aille au cours d'un accident. Les figures 4 et 5 indiquent comment attacher et détacher la boucle et la figure 6 indique la situation correcte de la mentonnière.



WARNING!
Make sure the loose end of the strap passes through the rubber "O" ring. If it does not, the strap may slide loose and the helmet can come off accidentally.



IMPORTANT
All fitting adjustments **MUST** be made with the helmet in the proper position. Failure to do so will result in a poor fit. This will allow the helmet to move out of position or come off in an accident.

STEP 4: GETTING THE CORRECT FIT

The helmet fits correctly when it is held firmly but comfortably in place by the interior fit pads. Adjustments are made by varying the thickness of the interior pads and by varying the position and tension of the straps.

The front fit pad should lightly touch your forehead. If it does not, replace it with the thicker pad provided. If it still does not, try a smaller size helmet.

When correctly adjusted, you should feel a light pressure at the back of your head, and the front pad will push firmly, but comfortably against your forehead.

STEP 5: CHECKING THE FIT AND ADJUSTMENTS Before using the helmet, make sure it fits correctly, the straps are correctly adjusted, and the chin strap is tight enough. Put the helmet on in the correct position. Fasten the chin strap and pull it tight. Stand in front of the mirror.

A. Check the fit

Grab the helmet with both hands and twist it to the left and to the right. If the helmet fits right, the skin on the forehead will move as the helmet moves. If it does not, the helmet is too loose. Return to Step 4.

B. Check the straps

Grab the helmet with both hands and try to remove it by rolling the helmet forward and backward as far as you can. Make a serious effort. This is important. If you can roll it off the head completely in either direction, roll it forward so far that it blocks vision, or roll it backward far enough to expose the forehead, it doesn't fit right. Repeat Steps 2 and 3 until helmet movement is minimal.

WARNING!
If you cannot adjust the helmet to fit properly according to Step 5, **DO NOT USE THIS HELMET.** Replace it with a different size or model.

WARNING!
If you cannot adjust the helmets so that it fits correctly according to these instructions or so that it is comfortable and stable while riding, **DO NOT USE IT.** Return it to your dealer or call JT at 1-800-587-2246 for assistance.

CLEANING

Helmets are made of materials that can be damaged by many commonly available cleaners. Petroleum based solvents or cleaners are especially dangerous. They can damage a helmet so that its protective capabilities are significantly reduced. Many times this damage is not visible. For best results, clean the helmet using a soft cloth or sponge, warm water and mild soap.

STORAGE

After each use allow the helmet to air dry and then store in a cool, dry place. Excessive heat can damage the helmet. In direct sunlight, dark gear bags and automobile trunks can get hot enough to cause heat damage. Damaged helmets will appear to have uneven or bubbly surfaces.

WARNING! DO NOT use heat damaged helmets.

REPLACEMENT PARTS

Call JT's Customer Services department at 1-800-587-2246 concerning replacement parts or for answers to any questions you may have concerning JT products.

SAFETY TIPS

1. Enjoy your sport. Ride/skate safely. You are responsible for your own safety.
2. Always wear your helmet, even on a short ride/skate. Many accidents happen close to home.
3. Watch carefully for drivers turning in front of you. Drivers often report that they never saw the bicycle or the ride/skater.
4. Wear brightly colored clothing.
5. Obey all traffic laws.
6. Don't ride/skate at night without proper lighting and reflectors.
7. Watch for parked cars. Doors often open without warning.
8. Pretend you're invisible. Don't assume that automobile drivers can see you.

NETTOYAGE

Les casques sont faits de matériaux qui peuvent être endommagés par de nombreux produits nettoyants généralement disponibles. Des solvants ou produits nettoyants à base de pétrole sont particulièrement dangereux. Ils peuvent endommager un casque en diminuant considérablement son potentiel de protection. Souvent ce dégat n'est pas visible. Pour de meilleurs résultats, nettoyez le casque en utilisant un chiffon doux ou une éponge, de l'eau chaude et du savon doux.

RANGEMENT

Après chaque usage laissez le casque se sécher à l'air et rangez-le ensuite en endroit frais et sec. La chaleur excessive peut endommager le casque. A la lumière du soleil directe, dans des sacs noirs pour matériel et des coffres des automobiles ils peuvent avoir trop chaud être endommagés par la chaleur. Les casques endommagés auront une superficie irrégulière ou avec des bulles.

NE PAS utiliser des casques endommagés par la chaleur.

PIÈCES DE RECHANGE

Appelez le Service Clientèle de JT au 1-800-587-2246 en ce qui concerne les pièces de rechange ou si vous avez des questions au sujet des produits de JT.

CONSEILS DE SECURITÉ

1. Profitez de votre sport. Montez à vélo/patinez en sécurité. Vous êtes responsable de votre propre sécurité.
2. Portez toujours votre casque, même pour monter à ou patiner pendant peu de temps. De nombreux accidents arrivent près de chez soi.
3. Faites bien attention aux conducteurs qui tournent en face de vous. Les conducteurs disent souvent qu'ils n'ont jamais vu la bicyclette, la personne à vélo ou le patineur.
4. Portez des vêtements de couleur vive.
5. Obéissez au code de la route.
6. N'allez pas à vélo/ne patinez pas la nuit sans avoir des phares et réflecteurs corrects.
7. Faites attention aux voitures en stationnement. Les portes s'ouvrent souvent à l'improviste.
8. Prétendez que vous êtes invisible. Ne supposez pas que les conducteurs de voiture peuvent vous voir.

WARNING!

LIMITED IMPACT PROTECTION Helmets reduce or prevent many injuries. But impact forces, even in a common low speed accident, can result in serious injury or death. Energy absorbing materials used in helmets crush on impact.

Sometimes, the blow can crush the material completely. When this happens some of the force is transferred to the head. If the force is great enough it can cause injury or death. Because every accident is different, it's impossible to predict when this might happen.

PARENTS: A helmet is NOT a toy. DO NOT allow your children to play with it. They can accidentally damage it or hurt themselves.

WARNING: This helmet shall not be used by children while climbing or carrying out other activities that involve the risk in death by hanging when the child gets caught with the helmet.

This model is certified for JT USA Protective Gear LLC Inc. 515 Main St., Chula Vista, CA USA Tel. 619-421-2660 by: CERTOTTICA Scarl Zona Industriale Villanova 32013 Longarone (BL), ITALY Fax. 619-205-5087 Notified Body number: 0530 www.jtusa.com



AVERTISSEMENT!

PROTECTION LIMITÉE CONTRE L'IMPACT

Les casques réduisent ou évitent de nombreuses blessures. Mais la force d'un impact, même dans un accident commun à basse vitesse, peut provoquer des blessures sérieuses ou la mort. Les matériaux absorbant l'énergie utilisés avec les casques sont écrasés au moment de l'impact.

Quelquefois, le choc peut complètement écraser le matériel. Quand cela arrive une partie de la force est transférée à la tête. Si la force est assez grande elle peut provoquer des blessures ou la mort. Parce que tous les accidents sont différents, il est impossible de prévoir quand cela pourrait arriver.

PARENTS: Un casque n'est PAS un jouet. NE permettez PAS que vos enfants jouent avec lui. Ils peuvent accidentellement l'endommager ou se faire du mal.

PARENTS: Ce casque protecteur ne doit pas être porté par des enfants qui grimpe ou qui poursuive des activités qui risque la mort en raison de pendaison.

Ce modèle est certifié pour JT USA Protective Gear LLC 515 Main St., Chula Vista, CA USA Tel. 619-421-2660 par: CERTOTTICA Scarl Zona Industriale Villanova 32013 Longarone (BL), ITALIE Fax. 619-205-5087 Numéro déclaré du Corps: 0530 www.jtusa.com



CALZANDO EL CASCO EN SU CABEZA

SIGA ESTOS 5 PASOS SIMPLES PARA APRENDER CÓMO CALZAR Y USAR SU CASCO. USTED NECESITARÁ UN ESPEJO.

PASO 1: USARLO EN LA POSICIÓN CORRECTA

Usar su casco inclinado hacia adelante para proteger la frente. Vea más abajo la figura 1 para usar el casco de la manera apropiada. La figura 2 muestra una incorrecta forma de calzarlo.



PASO 2: AJUSTANDO LAS CORREAS

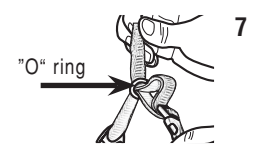
Las correas del frente y atrás se deben unir en un punto ligeramente más bajo y frente a las orejas. Ver Figura 3.

PASO 3: AJUSTANDO LA CORREA DEL MENTÓN

Siempre use el casco con la hebilla de la correa del mentón asegurada y la correa ajustada. Asegúrese que la correa esté bien ajustada contra la garganta NO sobre el punto del mentón. Las correas que se usen en el punto del mentón aumentan la probabilidad de que el casco pueda desprenderse en caso de accidente. Las Figuras 4 y 5 muestran cómo ajustar y soltar la hebilla y la Figura 6 muestra el lugar correcto para colocar la correa del mentón.



¡ADVERTENCIA!
Asegúrese que la terminal suelta de la correa pase a través del anillo de goma ("O" ring). Si no se hace de esta manera, la correa se puede deslizar y el casco puede desprenderse accidentalmente.



¡IMPORTANTE!
Todos los ajustes para calzarlo DEBEN ser hechos con el casco en la posición correcta. No hacerlo de esta manera provocará que calce de manera insuficiente. Esto permitirá que el casco salga de su posición o se desprenda en caso de accidente.

PASO 4: CONSEGUIR EL CALCE CORRECTO

El casco calza bien cuando es sujetado firme pero cómodamente en su lugar por las almohadillas de calce internas. Los ajustes se hacen cambiando el espesor de las almohadillas internas y cambiando la posición y tensión de las correas. La almohadilla frontal de calce deberá tocar ligeramente su frente. Si no lo consigue, reemplácela por la almohadilla más gruesa provista. Si aún no lo consigue, pruebe con un casco de menor tamaño. Cuando esté correctamente ajustado, usted deberá sentir una ligera presión en la parte de atrás de su cabeza, y deberá sentir la almohadilla del frente empujar firme, pero confortablemente contra su frente.

PASO 5: REVISAR EL CALCE Y SUS AJUSTES

Antes de usar el casco, asegúrese que el mismo calce correctamente, que las correas estén correctamente ajustadas, y la correa del mentón ajustada lo suficiente. Colóquese el casco en la posición correcta. Ajuste la correa del mentón y tire para apretarla. Permanezca frente al espejo.

A. Revise el calce

Tome con fuerza el casco con ambas manos y tuérzalo hacia a la izquierda y hacia la derecha. Si el casco calza bien, la piel de la frente se moverá junto con el movimiento del casco. Si no sucede esto, el casco está demasiado suelto. Vuélvalo al Paso 4.

B. Revise las correas

Tome con fuerza el casco con ambas manos y trate de sacarlo haciéndolo girar hacia adelante y hacia atrás tan lejos como pueda. Haga un severo esfuerzo. Esto es importante. Si usted puede hacerlo girar por completo hacia afuera de su cabeza en cualquier dirección, o hacerlo girar hacia adelante hasta que impida la visión, o hacerlo girar hacia atrás suficientemente lejos como para que se vea la frente, es que no calza en forma correcta. Repetir los pasos 2 y 3 hasta que el movimiento del casco sea mínimo.

¡ADVERTENCIA!
Si usted no puede ajustar el casco para calzarlo apropiadamente de acuerdo con el Paso 5, **NO USE ESTE CASCO.** Reemplácelo por un modelo o tamaño diferente.

¡ADVERTENCIA!
Si usted no puede ajustar los cascos de manera que calcen correctamente de acuerdo con estas instrucciones o para que resulte cómodo y firme mientras esté andando o montando, **NO LO USE.** Devuélvalo a su vendedor o llame a JT al número 1-800-587-2246 para su asistencia.

LIMPIEZA

Los cascos están hechos de un material que puede ser dañado por muchos limpiadores comúnmente disponibles. Los solventes o limpiadores derivados del petróleo son especialmente peligrosos. Estos pueden dañar un casco de tal manera que sus capacidades protectoras sean significativamente reducidas. Muchas veces el daño no es visible. Para mejores resultados, limpie el casco con un trapo suave o esponja, agua tibia y jabón suave.

ALMACENAJE

Después de cada uso permita que el casco se seque al aire y después almacénelo en un lugar fresco y seco. El excesivo calor puede dañar el casco. La luz directa del sol, las bolsas oscuras y el baúl del automóvil pueden calentar de manera tal que causen daño por calor. Los cascos dañados presentan superficies desparejas o con globos.

NO USAR cascos dañados por el calor.

PARTES DE REPOSICIÓN

Llame al departamento de Servicios al Cliente de JT al teléfono 1-800-587-2246 con relación a partes de reposición o para respuestas a las preguntas que usted pueda tener concernientes a los productos de JT.

AYUDAS PARA SEGURIDAD

1. Disfrute su deporte. Ande o monte/patine con seguridad. Usted es responsable de su propia seguridad.
2. Siempre use su casco, aún cuando ande o monte/patine un tramo corto. Muchos accidentes suceden cerca de la casa.
3. Observe con cuidado a los conductores que giran delante de usted. Los conductores reportan a menudo que ellos no vieron a la bicicleta o a quien anda o monta/patina.
4. Use ropa de colores brillantes.
5. Obedezca las leyes de tránsito.
6. No ande o monte/patine durante la noche sin las luces y reflectores correctos.
7. Observe la presencia de autos estacionados. Las puertas a menudo se abren sin previo aviso.
8. Asuma que usted es invisible. No asuma que los conductores de autos lo puedan ver.

¡ADVERTENCIA!

PROTECCIÓN DE IMPACTOS LIMITADA

Los cascos reducen y previenen muchas lesiones. Pero las fuerzas de impacto, aún en un accidente común de baja velocidad, pueden conducir a serios daños o la muerte. Los materiales de absorción de energía usados en los cascos se aplastan con el impacto.

Algunas veces, la explosión puede aplastar el material por completo. Cuando esto sucede parte de la fuerza es transferida a la cabeza. Si la fuerza es suficientemente potente, ésta puede causar una lesión o la muerte. Debido a que cada accidente es diferente, es imposible predecir cuando esto pudiera suceder.

PADRES: Un casco NO es un juguete. NO PERMITA a sus niños jugar con él Ellos pueden dañarlo o lastimarse.

PADRES: Este casco no deberá ser usado por niños mientras se trepan o desarrollen otras actividades que impliquen el riesgo de morir colgado si el niño queda enganchado del casco.

Este modelo está certificado para JT USA Protective Gear LLC 515 Main St., Chula Vista, CA USA Tel. 619-421-2660 por: CERTOTTICA Scarl Zona Industriale Villanova 32013 Longarone (BL), ITALIA Fax. 619-205-5087 Número declarado del cuerpo: 0530 www.jtusa.com





Multi-Sport Helmet OWNER'S MANUAL FOR YOUTH & ADULT SIZES

CAUTION!

All safety equipment has limits. Read this helmet manual carefully and follow the instructions completely. To work right a helmet must: Fit Right and Be Worn Right. If you do not understand any of these instructions or if you have questions, please call JT USA Protective Gear LLC at 800-587-2246.



ASTM
COMPLIANT
COMPLIES WITH ASTM
SAFETY STANDARDS

CE
EN 1078



Casque Multi Sport MANUEL DE L'UTILISATEUR POUR TAILLES JEUNES & ADULTES

AVERTISSEMENT!

Tout équipement de sécurité a des limites. Lisez soigneusement le manuel de ce casque et suivez complètement les instructions. Pour bien fonctionner un casque doit : être à la bonne taille et être porté correctement.



ASTM
COMPLIANT
COMPLIES WITH ASTM
SAFETY STANDARDS

CE
EN 1078



Casco Multi-Deporte MANUAL DEL PROPIETARIO

PARA LAS MEDIDAS DE JÓVENES Y ADULTOS

ADVERTENCIA!

Todos los equipos de seguridad tienen límites. Lea este manual del casco en forma cuidadosa y siga las instrucciones en forma completa. Para funcionar correctamente, un casco debe: Calzar correctamente y estar colocado correctamente.



ASTM
COMPLIANT
COMPLIES WITH ASTM
SAFETY STANDARDS

CE
EN 1078

LIMITED WARRANTY

Any JT helmet determined by JT to be defective in materials or workmanship within ninety(90) days from the date of original retail purchase will be repaired or replaced at JT's option, free of charge when received at the factory freight prepaid, together with proof of purchase.

This warranty is expressly in lieu of all other warranties. Any implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose are limited to the same duration as this express warranty.

JT shall not be liable for any incidental or consequential damages. Some states do not allow the exclusion or limitation of implied warranties, incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

This warranty does not cover anything resulting from misuse, abuse, neglect, alteration, failure to perform maintenance as instructed, or unauthorized repair or service.

This warranty does not cover any representation or warranty made by dealers beyond the provisions of this warranty.

You must establish proof of purchase to obtain warranty service or replacement.

This warranty gives you specific legal rights, and you also have other rights, which vary from state to state.

If you have any questions about your JT product, please call us toll free at 1-800-587-2246

GARANTIE LIMITEE

Tout casque JT qui aura été déterminé par JT comme étant défectueux en ce qui concerne le matériel ou la fabrication dans les quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date originale de l'achat au détail sera réparé ou remplacé au choix de JT, sans frais quand il est reçu à l'usine frais de port payés à l'avance, en même temps que la preuve d'achat.

Cette garantie est expressément au lieu de toute autre garantie. Toute garantie implicite de négociabilité ou d'adaptabilité à un but particulier est limitée à la même durée que cette garantie expresse.

JT ne sera pas responsable pour des dommages accessoires ou indirects. Quelques états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de garanties implicites, dommages accessoires ou indirects, de cette façon les limitations et les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'adresser à vous.

Cette garantie ne couvre pas ce qui peut résulter d'une mauvaise utilisation, d'abus, de négligence, d'altération, de défaut de procéder à l'entretien comme indiqué sur les instructions ou d'une réparation ou une révision non autorisée.

Cette garantie ne couvre pas une déclaration ou garantie faite par les revendeurs au delà des dispositions de cette garantie.

Vous devez fournir une preuve d'achat pour obtenir le service de garantie ou un remplacement.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous avez aussi d'autres droits, qui varient d'état en état.

Si vous avez des questions sur votre produit JT, veuillez nous appeler gratuitement au 1-800-587-2246

GARANTÍA LIMITADA

Cualquier casco JT que JT determine sea defectuoso en sus materiales o fabricación dentro de los (90) días de la fecha de su compra original, será reemplazado o reparado a opción de JT, libre de cargo cuando sea recibido en la fábrica con flete prepago, junto con el comprobante de la compra.

Esta garantía está expresamente en reemplazo de todas las otras garantías. Cualquier otra garantía de comercialización o aptitud implícita para un propósito en particular está limitada a la misma duración de esta garantía expresa.

JT no será responsable por ningún daño incidental o por consecuencia. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas, daños incidentales o por consecuencia, por lo tanto las limitaciones y exclusiones mas arriba mencionadas pueden no tener aplicación en su caso.

Esta garantía no cubre nada que resulte de un mal uso, abuso, negligencia, alteración, no cumplir con el mantenimiento según las instrucciones dadas, o reparaciones o servicios no autorizados.

Esta garantía no cubre ninguna representación o garantía hecha por los distribuidores más allá de lo previsto por ella.

Usted debe establecer una prueba de compra para obtener garantía de servicio o reemplazo.

Esta garantía le brinda a usted derechos legales específicos, y usted tiene también otros derechos, los cuales varían de estado a estado.

Si usted tiene alguna pregunta acerca de su producto JT, por favor llámenos sin cargo al teléfono 1-800-587-2246

HELMETS CAN'T PROTECT WHAT THEY DON'T COVER

It does not protect the neck or any area of the head it doesn't cover. Always wear a helmet low in the front to protect the forehead. Make sure the helmet fits snugly and the straps are adjusted to hold the helmet firmly in place when tightly fastened.

CONSUMER PRODUCT SAFETY ALERT

- From the U.S. Consumer Product Safety Commission, Washington, D.C. 20207
- Wear bike/skate helmets on bicycles/skates. NOT on playgrounds.
- The U.S. Consumer Product Safety Commission (CPSC) warns that children should not wear bike/skate helmets when playing, especially on playground equipment. CPSC has reports of two strangulation deaths to children when their bike/skate helmets became stuck in openings on playground equipment, resulting in hanging. CPSC also has reports of four cases where no injury occurred in two of these cases the children were climbing trees, and in the other two cases the children were on playground equipment. Children should always wear helmets while riding/skating. But when a child gets off the bike/skate, take off the helmet. There is a "hidden hazard" of strangulation if a child wears a helmet while playing on playground equipment.

LES CASQUES NE PEUVENT PAS PROTÉGER CE QU'ILS NE COUVRENT PAS

Un casque ne protège pas le cou ou toute partie de la tête qu'il ne couvre pas. Portez toujours un casque bas sur le devant pour protéger le front. Assurez-vous que le casque d'adapte confortablement et que les sangles sont ajustées pour maintenir le casque fermement en place quand il est bien serré.

ALERTE SUR LA SECURITE DES PRODUITS POUR LE CONSOMMATEUR

- De la Commission U.S. sur la Sécurité des Produits pour le Consommateur, Washington, D.C. 20207
- Portez des casques pour vélo/patinage sur les bicyclettes/patins. NON PAS SUR les terrains de jeu.
- La Commission U.S. sur la Sécurité des Produits pour le Consommateur (CPSC) avertit que les enfants ne doivent pas porter de casques pour vélos/patins quand ils jouent, particulièrement avec du matériel de terrains de jeu. La CPSC a reçu des informations sur deux décès par strangulation survenus à des enfants quand leurs casques de vélo/patinage ont été coincés dans des orifices sur des appareils de terrains de jeux, provoquant la pendaison. La CPSC a aussi été informée de quatre cas où aucune blessure n'est survenue. Dans deux de ces cas les enfants montaient sur des arbres et dans les deux autres cas les enfants étaient sur un appareil de terrain de jeux. Les enfants doivent toujours porter des casques quand ils font du vélo ou patinent. Mais quand un enfant descend de sa bicyclette ou enlève ses patins, il doit enlever son casque. Il y a un "risque caché" de strangulation si un enfant porte un casque pendant qu'il joue avec des appareils de terrain de jeux. If a child wears a helmet while playing on playground equipment.

LOS CASCOS NO PUEDEN PROTEGER LO QUE NO CUBREN

El mismo no protege el cuello ni ninguna área de la cabeza que no cubra. Siempre use un casco inclinado hacia adelante, para proteger la frente. Asegúrese que el casco calce cómodamente y las correas estén apretadas para mantener el casco con firmeza en su lugar cuando se abroche ajustadamente.

ALERTA DE SEGURIDAD PARA EL CONSUMIDOR DEL PRODUCTO

- De la Comisión de Seguridad de Productos para el Consumidor de los Estados Unidos, Washington, D.C. 20207
- Usar cascos para bicicletas/patines en bicicletas/patines. NO HACERLO en campos de juego.
- La Comisión de Seguridad de Productos para el Consumidor de los Estados Unidos (CPSC) advierte que los niños no deberían usar cascos de bicicletas/patines cuando estén jugando, especialmente sobre equipos de campos de juego. CPSC ha reportado dos muertes por estrangulación en niños al quedar los cascos de la bicicleta/patines atascados en aberturas de equipos de campos de juego, teniendo como resultado el quedar colgados. El CPSC tiene también reportes de cuatro casos donde no hubieron lesiones. En dos de los casos los niños estaban trepando a los árboles, y en los otros dos casos los niños estaban sobre equipos de campos de juego. Los niños deberán siempre usar cascos mientras están andando o montando/patinando. Pero cuando un niño se baja de una bicicleta/patineta, se debe sacar el casco. Existe un "peligro oculto" de estrangulación si un niño usa el casco mientras juega sobre equipos de campos de juego.

YOU SHOULD ALWAYS

- Wear your helmet low in the front to protect the forehead.
- Fasten your buckle and tighten your chin strap.
- Check your adjustments every time you wear your helmet.
- Inspect your helmet regularly for signs of wear or damage.
- Replace your helmet immediately if it shows any visible signs of wear or damage. Helmets have a limited life span of use.
- Replace your helmet after an accident, even if no damage is visible.
- Clean your helmet with mild soap and water only.
- Store your helmet in a cool dry place.
- Wear a helmet whenever you ride/skate.
- Wear a helmet designed for what you're doing.
- Ride/skate safely.

YOU SHOULD NEVER

- Wear a helmet that's been in an accident, even if no damage is visible.
- Loan your helmet to anyone.
- Wear someone else's helmet.
- Wear your helmet with the buckle unfastened.
- Wear your helmet tipped back to expose your forehead.
- Wear anything under your helmet.
- Wear this helmet while operating motor vehicle.
- Make any attachments other than those recommended in this manual.
- Clean your helmet with chemical cleaners.
- Store your helmet in hot and damp places.
- Take unnecessary risks just because you're wearing a helmet.

VOUS DEVEZ TOUJOURS

- Porter votre casque bas sur le devant pour protéger votre front.
- Attacher votre boucle et serrer votre mentonnière.
- Vérifier vos réglages chaque fois que vous portez votre casque.
- Inspecter votre casque régulièrement pour des indices d'usure ou de dégâts.
- Remplacer votre casque immédiatement si vous voyez un signe visible d'usure ou de dégât. Les casques ont une durée d'utilisation limitée.
- Remplacer votre casque après un accident, même si aucun dégât n'est visible.
- Nettoyer votre casque seulement avec un savon doux et de l'eau.
- Ranger votre casque dans un endroit frais et sec.
- Porter un casque chaque fois que vous faites du vélo/patinage.
- Porter un casque conçu pour ce que vous êtes en train de faire.
- Circulez/patinez avec sécurité.

VOUS NE DEVEZ JAMAIS

- Porter un casque qui a été dans un accident, même si aucun dégât n'est visible.
- Prêter votre casque à quelqu'un.
- Porter le casque de quelqu'un d'autre.
- Porter votre casque avec la boucle défaite.
- Porter votre casque incliné vers l'arrière pour exposer votre front.
- Porter quoi que ce soit sous votre casque.
- Porter ce casque tout en conduisant un véhicule à moteur.
- Attacher un accessoire autre que ceux recommandés dans ce manuel.
- Nettoyer votre casque avec des nettoyants chimiques.
- Ranger votre casque dans des endroits chauds et humides.
- Prendre des risques qui ne sont pas nécessaires seulement parce que vous portez un casque.

USTED SIEMPRE DEBERÍA

- Usar su casco inclinado hacia adelante, para proteger la frente.
- Sujetar su hebilla y ajustarla a la correa de su mentón.
- Revisar sus ajustes cada vez que use su casco.
- Inspeccionar su casco regularmente para determinar si existen señales de desgaste o daño.
- Reemplazar inmediatamente su casco si en él hay muestras visibles de desgaste o daño. Los cascos tienen un rango de vida limitado para su uso.
- Reemplazar su casco después de un accidente, aunque no haya daño visible.
- Limpiar su casco solamente con jabón suave y agua.
- Almacenar su casco en un lugar fresco y seco.
- Usar un casco siempre que ande o monte /patine.
- Usar un casco diseñado para lo que usted esté haciendo.
- Andar o Montar /patinar en forma segura

USTED NUNCA DEBERÍA

- Usar un casco que haya estado en un accidente, aunque no haya daño visible.
- Prestar su casco a nadie.
- Usar el casco de alguna otra persona.
- Usar su casco con la hebilla desabrochada.
- Usar su casco volcado para atrás exponiendo su frente.
- Usar algún elemento bajo su casco.
- Usar su casco mientras opera un vehículo motorizado.
- Hacer algún agregado que no esté recomendado en este manual.
- Limpiar su casco con limpiadores químicos.
- Almacenar su casco en lugares calurosos y húmedos.
- Exponerse a riesgos innecesarios solo porque usted está usando un casco.

WARNING!

For effective protection, JT helmets must be fitted and attached properly to the wearer's head in accordance with JT's fitting instructions. Always wear a helmet. Always ride responsibly. JT helmets do not provide unlimited protection. For use in BMX Biking, Skateboarding, In-Line Skating, Mountain Biking and Recreational Cycling. Not for Motorized use. Complies with U.S. CPSC safety standards for bicycle helmets for persons ages 5 and older. Meets or exceeds ASTM standards for protective head gear.

NOT FOR USE IN PAINTBALL

WARNING! THIS HELMET IS NOT FOR MOTOR VEHICLE USE. Some head injuries cannot be prevented by any helmet. Even very low-speed accidents can result in serious injury or death. This helmet must fit snugly. The chin strap must fit firmly against the throat. The buckle must be fastened securely.

Do not wear a helmet that has been involved in an accident or has sustained an impact even if you cannot see any damage. The impact sustained helmet should be returned to the manufacturer. Helmet is expanded polystyrene foam (EPS) for the inner liner and PVC for the shell. No substances used to manufacture our bicycle helmet cause skin irritation or disease. Model meets and exceeds CPSC standards.

AVERTISSEMENT!

Pour une protection efficace, les casques JT doivent être bien adaptés et correctement attachés à la tête de celui qui le porte conformément aux instructions d'ajustement de JT. Portez toujours un casque. Circulez toujours de manière responsable. Les casques JT n'offrent pas une protection illimitée. Faits pour être utilisés avec vélos cross, planches à roulettes, patins à roues alignées, vélos de montagne et vélo de loisir. N'est pas pour usage motorisé. Est conforme avec les normes de sécurité U.S. CPSC pour les casques de vélos pour les personnes âgées de 5 ans et plus. Satisfait ou dépasse les normes ASTM pour le matériel de protection pour la tête.

NE PAS UTILISER EN PAINTBALL

AVERTISSEMENT! CE CASQUE N'EST PAS FAIT POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC UN VÉHICULE À MOTEUR. Des blessures à la tête ne peuvent être empêchées par aucun casque. Même des accidents à petite vitesse peuvent provoquer une blessure sérieuse ou la mort. Ce casque doit s'ajuster confortablement. La mentonnière doit s'adapter fermement à la gorge. La boucle doit être attachée avec sécurité.

Ne portez pas un casque qui a été impliqué dans un accident ou a subi un impact même si vous ne voyez aucun dégât. Un casque ayant subi un impact doit être renvoyé au fabricant. Le casque est fait de mousse en polystyrène expansé (PSE) pour le revêtement interne et en PVC pour la gaine. Aucune substance utilisée pour fabriquer notre casque de bicyclette ne provoque une irritation de la peau ou la maladie ; le modèle satisfait et dépasse les normes CPSC.

ADVERTENCIA!

Para una protección efectiva, los cascos JT deben ser calzados y ajustados apropiadamente a la forma de la cabeza de acuerdo con las instrucciones de JT para el calce. Siempre use un casco. Siempre ande o monte en forma responsable. Los cascos JT no proveen protección ilimitada. Para ser utilizado cuando haga Motocross (BMX Biking), Práctica en monopatín, Patinaje con ruedas en línea, Bicicleta en Montaña y Práctica de bicicleta Recreativa. No es para usar en vehículos Motorizados. Cumple con las normas de seguridad U.S. CPSC para cascos de bicicletas para personas de 5 años de edad o mayores. Reúne o excede las normas ASTM para equipos protectores de la cabeza.

NO ES PARA SER USADO EN EL PAINTBALL

ADVERTENCIA! ESTE CASCO NO ES PARA SER USADO EN VEHÍCULOS MOTORIZADOS. Ningún casco puede prevenir que se produzcan algunas heridas en la cabeza. Aún en accidentes producidos a muy baja velocidad se pueden producir serias lesiones o la muerte. Este casco debe calzarse cómodamente. La correa del mentón debe calzarse con firmeza contra la garganta. La hebilla debe estar sujeta en forma segura.

No usar un casco que ha estado involucrado en un accidente o ha sufrido un impacto, aún si usted no puede advertir ningún daño en el mismo. El casco que sufrió un impacto debe ser retornado al fabricante. El casco es de espuma de poli estireno expandido (EPS) para el revestimiento interno y PVC para la carcasa. Ninguna sustancia usada en nuestro casco para bicicleta causa irritación o enfermedad de la piel; el modelo reúne y excede las normas CPSC.